

---

---

# Diagnostix™ Blutdruckmessgeräte: Taschenmodell, Handmodell, Uhrentyp

## Gebrauchsanweisung



Um Ihr Produkt zu registrieren, besuchen Sie uns unter:

[www.adctoday.com/register](http://www.adctoday.com/register)

BEI FRAGEN, KOMMENTAREN ODER VORSCHLÄGEN RUFEN SIE UNS KOSTENLOS AN:

**1-800-ADC-2670**

ODER BESUCHEN SIE:

[www.adctoday.com/feedback](http://www.adctoday.com/feedback)

## ADC Aneroid-Sphygmomanometer

(Manometer, Manschette, Blase, Ball und Ventil)

Vielen Dank, dass Sie sich für ein ADC Diagnostix Aneroid-Sphygmomanometer entschieden haben. Ihr neues Aneroid-Gerät wurde entwickelt, um außergewöhnliche Langlebigkeit und unvergleichlichen Komfort zu bieten. Jede Komponente wurde sorgfältig konzipiert, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf die ADC Modellserien 700, 703, 705, 720, 728, 731, 732, 740, 750, 752, 778 und 788.

---

### Gerätebeschreibung und Verwendungszweck

ADC Aneroid-Sphygmomanometer werden von medizinischem Fachpersonal und Personen verwendet, die in der auskultatorischen Blutdruckmessung geschult sind, um den systolischen und diastolischen Blutdruck beim Menschen zu bestimmen.

### Gegenanzeigen:

Aneroid-Sphygmomanometer sind für die Anwendung bei Neugeborenen kontraindiziert. Verwenden Sie keine neonatalen Manschetten und wenden Sie das Gerät nicht bei Neugeborenen an. Bitte beachten Sie die Größentabelle für die korrekte Anwendung je nach Alter und Umfang der Extremitäten.

Größentabelle			
Umfang			
Manschette	Größe	In	Cm
Säugling	7I	3.5 to 5.5	9 to 14
Kind	9C	5.1 to 7.6	13 to 19.5
Klein Erwachsene	10SA	7.4 to 10.6	19 to 27
Erwachsen	11A	9 to 15.7	23 to 40
Groß Erwachsene	12X	13.3 to 19.6	34 to 50
Oberschenkel	13T	15.7 to 25.9	40 to 66
Bariatrisch	12BX	17.3 to 25.9	44 to 66

---

### Symbolerklärungen

Die folgenden Symbole sind mit Ihrem ADC Diagnostix Aneroid verbunden.

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Wichtiger Hinweis/Vorsicht		Herstellerinformation
	Nicht aus natürlichem Kautschuklatex hergestellt		Herstellungsdatum
	Phthalatfrei		Temperaturbegrenzung
	Größe des Umfangs		Katalognummer
	Entspricht den grundlegenden Anforderungen der Europäischen Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG		Feuchtigkeitsbegrenzung
	Gebrauchsanweisung beachten		Medizinprodukt
	Eindeutige Produktkennzeichnung		Nicht steril
	Chargennummer		Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Europäischen Union		Importeur
	UK-Vertreter		Exporteur
			Bevollmächtigter Vertreter in der Schweiz

## Allgemeine Warnhinweise

Ein Warnhinweis in diesem Handbuch weist auf eine Situation oder Vorgehensweise hin, die – wenn sie nicht umgehend korrigiert oder unterlassen wird – zu Verletzungen, Erkrankungen oder zum Tod des Patienten führen kann.

**WARNUNG:** Lassen Sie eine Blutdruckmanschette nicht länger als 10 Minuten am Patienten, wenn sie auf über 10 mmHg aufgepumpt ist. Dies kann beim Patienten Unbehagen verursachen, die Blutzirkulation stören und zu Verletzungen peripherer Nerven führen.

**WARNUNG:** Wenn Luer-Lock-Anschlüsse in der Schlauchkonstruktion verwendet werden, besteht die Möglichkeit, dass diese versehentlich mit intravasalen Flüssigkeitssystemen verbunden werden. Dadurch könnte Luft in ein Blutgefäß gepumpt werden. Konsultieren Sie in einem solchen Fall umgehend einen Arzt.

**WARNUNG:** Die Sicherheit und Wirksamkeit bei der Verwendung von Manschettengrößen 1 bis 5 für Neugeborene ist nicht nachgewiesen.

**WARNUNG:** Wenn dieses Gerät verändert wird, müssen geeignete Prüfungen und Tests durchgeführt werden, um die weiterhin sichere Verwendung zu gewährleisten.

**WARNUNG:** Manschette nicht auf empfindlicher oder beschädigter Haut anlegen. Kontrollieren Sie die Stelle regelmäßig auf Hautreizungen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie die Manschette nur, wenn die auf der Manschette angegebenen Bereichsmarkierungen zeigen, dass die richtige Manschettengröße ausgewählt wurde, da sonst fehlerhafte Messwerte entstehen können.

**WARNUNG:** Lassen Sie einen Abstand zwischen Patient und Manschette. Zwei Finger sollten in diesen Raum passen, wenn die Manschette korrekt angelegt ist.

**WARNUNG:** Legen Sie die Manschette nicht an Gliedmaßen an, die für eine intravenöse Infusion verwendet werden.

**WARNUNG:** Der Patient sollte während der Messung ruhig bleiben, um fehlerhafte Messwerte zu vermeiden.

**⚠️ WARNUNG:** Beim Gebrauch mit einer Säuglings- oder Kinder-Manschette ist besondere Vorsicht geboten, um ein Überpumpen zu vermeiden. Bei kleineren Manschetten (Säugling oder Kind) kann die Manschette schon nach zwei vollen Pumpbewegungen des Ballons auf über 300 mmHg aufgepumpt werden. Um Unbehagen oder Verletzungen des Patienten sowie Schäden am Gerät zu vermeiden, sollte der Ballon nur teilweise gedrückt werden, sodass jede Pumpbewegung die Manschette in Schritten von 40 mmHg bis 60 mmHg aufpumpt, bis der gewünschte Druck erreicht ist.

**⚠️ VORSICHT:** Um die größtmögliche Genauigkeit Ihres Blutdruckgeräts zu gewährleisten, wird empfohlen, das Gerät in einem Temperaturbereich von 10 °C bis 40 °C (50 °F bis 104 °F) und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 15 % bis 85 % (nicht kondensierend) zu verwenden.

**⚠️ VORSICHT:** Extreme Höhenlagen können die Blutdruckmessung beeinflussen. Ihr Gerät wurde für normale Umweltbedingungen ausgelegt.

---

## Bedienung der Diagnostix Pocket Aneroid-Geräte

Dieses Handbuch enthält Betriebs- und Wartungsinformationen für die Diagnostix Serien 700, 720, 728 und 778 der Pocket Aneroid-Sphygmomanometer. Bitte lesen und aufbewahren.

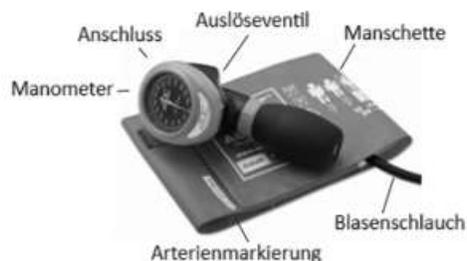
Ihr Diagnostix Pocket Aneroid-Sphygmomanometer besteht aus einem Aneroid-Manometer (Messgerät), einem kompletten Aufblssystem (Adcuff kalibrierte Nylonmanschette, latexfreie Aufblasblase, Ballpumpe und Adflow-Ventil), einem Reißverschluss-Trageetui und einer Bedienungsanleitung.

Die meisten Modelle sind vormontiert und gebrauchsfertig. Bei Geräten, die montiert werden müssen, sollten der Ball und das Ventil mit dem Schlauch verbunden werden, der dem Indexstrich am nächsten liegt. Das Manometer wird mit dem übrigen Schlauch verbunden.



## Bedienung der Diagnostix Palm Aneroid-Geräte

Dieses Handbuch enthält Betriebs- und Wartungsinformationen für die Diagnostix Serien 703 und 788, die Multimanschetten-Kits für Pädiatrie und Allgemeinmedizin sowie die portablen Multimanschetten-Kits 731, 732 und System 5. Bitte lesen und aufbewahren.



Ihr Diagnostix Palm-Aneroid umfasst ein Manometer mit integriertem Ball und Auslöseventil (#804N), eine Adcuff kalibrierte Manschette mit Size Guide™-Markierungssystem, eine Aufblasblase, einen Bajonett-Anschluss (am Blasenschlauch befestigt), ein Reißverschluss-Trageetui und eine Bedienungsanleitung. Die Multimanschettensysteme von ADC (731, 732, System 5, GPK und PMK) enthalten das #804N Manometer sowie verschiedene Manschetten mit Einzelschlauch-Blasen, jeweils ausgestattet mit einem Bajonett-Anschluss, und ein unterteiltes Etui.

---

### **Anschluss des Palm-Style Modells: 804N**

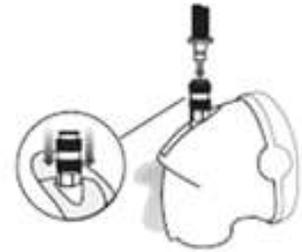
Stecken Sie den metallischen Bajonettanschluss in die metallische Aufnahme, bis er einrastet.

**Zum Lösen:** Schieben Sie die Aufnahmhülse nach unten in Richtung Manometer, bis der Anschluss sich löst.

**⚠ VORSICHT:** Entfernen Sie die metallische Aufnahme **NICHT** vom Manometer.

**⚠ VORSICHT:** Das Palm-Style-Manometer ist für den Einsatz mit EIN-Schlauch-Systemen ausgelegt.

**⚠ VORSICHT:** Um Schäden am Gerät zu vermeiden, erzwingen Sie nicht das Einstecken des Anschlusses in den Anschlussport.



---

### **Verwendung des Auslöseventils**

**Entlüften:** Drücken Sie vorsichtig auf den unteren Teil des Auslösers, um die Manschette zu entlüften. Die Änderung des Drucks beeinflusst die Entlüftungsgeschwindigkeit.

**Schnelles Ablassen:** Um die restliche Luft nach der Messung abzulassen, drücken Sie den Auslöser, bis er einrastet und verriegelt.

**⚠ VORSICHT:** Üben Sie niemals Gewalt auf den Auslöser aus.



---

### **Bedienung der Diagnostix Clock Aneroid-Geräte**

Dieses Handbuch enthält Betriebs- und Wartungsinformationen für die Diagnostix Clock Aneroid-Sphygmomanometer: Modell 750W (Wandmontage), Modell 752M (mobil) und Modell 750D (Tischgerät). Bitte lesen und aufbewahren.

Ihr Diagnostix Clock Aneroid umfasst die folgenden Komponenten:

- Ein großes Aneroid mit „Uhrengesicht“ und gut ablesbarem 15 cm (6 Zoll) Zifferblatt
- Komplettes Aufblassystem, das entweder eine traditionelle zweiteilige Adcuff-Manschette mit Aufblasblase oder eine blasenlose einteilige Adcuff+ Manschette, beide mit Size Guide-Markierungssystem, einen Ball und ein Adflow-Ventil enthält
- 2,4 Meter (8 Fuß) lange spiralförmige Schläuche mit Bajonettanschlüssen
- Bedienungsanleitung und ggf. erforderliche Montagematerialien



Desktop-Geräte (750D) und Wandgeräte (750W) enthalten außerdem unseren neu gestalteten hinteren Aufbewahrungskorb, um Manschetten und Kabel ordentlich zu verstauen, wenn sie nicht verwendet werden. Der Korb verfügt über eine integrierte Schwenkhalterung, die eine 110°-Drehung des Manometers für eine optimale Sicht ermöglicht.

Desktop-Geräte sind zusätzlich auf einem Tischständer montiert.

Mobile Ausführungen (752M) sind an einem weißen, höhenverstellbaren Spider-Leg™-Rollständer mit fünf schwarzen Rollen montiert, davon zwei mit Feststellbremsen. Das Manometer ist um 15° nach hinten geneigt für eine bessere Ablesbarkeit. Ein geräumiger Korb bietet Platz für mehrere Manschetten und Kabel.

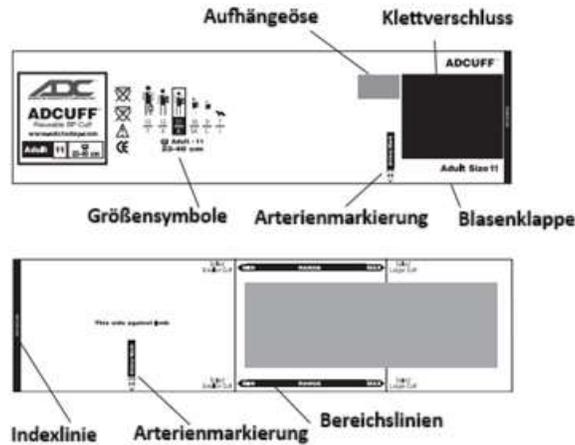
Zum Zusammenbau des Aufblassystems verbinden Sie den Spiralschlauch mit dem Luftanschlussnippel am unteren Ende des Manometers. Stecken Sie den männlichen Bajonettanschluss des Manschettenschlauchs in die weibliche Bajonettaufnahme am freien Ende des Spiralschlauchs.

---

## Verwendungszweck der Adcuff-Manschette

ADC Blutdruckmanschetten sind nichtinvasiv und für die Verwendung mit manuellen und automatisierten Geräten zur nichtinvasiven Blutdruckmessung vorgesehen.

Das Size Guide-Markierungssystem von ADC gewährleistet die Verwendung der richtigen Manschettengröße und eine korrekte Ausrichtung der Manschette. Aufgedruckte Index- und Bereichsmarkierungen sowie der entsprechende Gliedmaßenumfang (in cm) ermöglichen eine einfache Identifikation der passenden Manschettengröße. Eine auf beiden Seiten aufgedruckte Arterienmarkierung zeigt die Blasenmitte zur korrekten Platzierung der Manschette an. Eine praktische Nylon-Aufhängeöse für das Manometer ermöglicht eine flexible Verwendung mit Pocket-Aneroidgeräten. Die Klettverschlussfläche sorgt für einen festen, stufenlos verstellbaren Sitz und ist für mindestens 30.000 Öffnungs-/Schließzyklen ausgelegt.



## Messverfahren

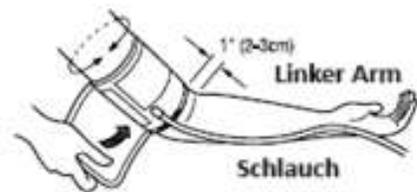
### Patientenposition

Der Patient sollte bequem sitzen oder liegen. Der Arm muss vollständig auf einer ebenen Fläche auf Herzhöhe abgestützt sein. (Wenn sich die Armposition verändert oder nicht auf Herzhöhe liegt, stimmen die gemessenen Werte nicht mit dem tatsächlichen Blutdruck des Patienten überein.) Beim Sitzen sollten Rücken und Arm des Patienten gestützt sein, und die Beine dürfen nicht überkreuzt sein. Vor der Messung sollte der Patient fünf Minuten ruhig entspannen und während der Messung weder sprechen noch sich bewegen. Der Beobachter sollte das Manometer direkt in Augenhöhe ablesen, um einen Parallaxefehler zu vermeiden..

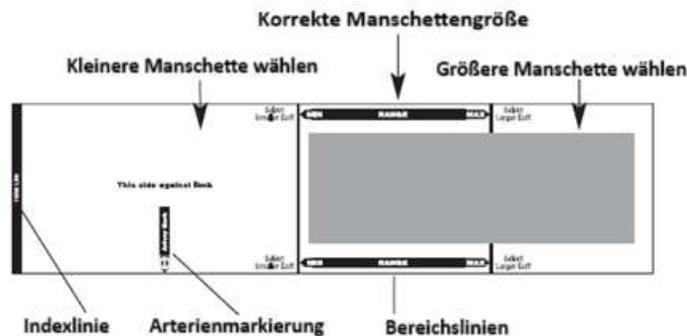
### Anlegen der Manschette

Adcuff-Nylonmanschetten sind speziell entwickelt, um eine präzise und genaue Blutdruckmessung zu ermöglichen. Index- und Bereichsmarkierungen gewährleisten die Verwendung der richtigen Manschettengröße. Die Arterienmarkierung zeigt die korrekte Platzierung der Manschette an.

Legen Sie die Manschette auf den unbedeckten Oberarm, wobei die Arterienmarkierung direkt über der Arteria brachialis positioniert wird. Der untere Rand der Manschette sollte etwa 2–3 cm (ca. 1 Zoll) oberhalb der Ellenbeuge liegen. Wickeln Sie das manschettensfreie Ende (ohne Blase) fest und glatt um den Arm und schließen Sie den Klettverschluss.



Um den korrekten Sitz zu überprüfen, stellen Sie sicher, dass die Indexlinie zwischen den beiden Bereichslinien liegt.



### Manschette aufpumpen

Schließen Sie das Adflow-Ventil, indem Sie die Rändelschraube im Uhrzeigersinn drehen. Tasten Sie die Radialarterie ab, während Sie die Manschette aufpumpen. Achten Sie darauf, die Manschette zügig durch schnelles Drücken des Ballons aufzupumpen.

Pumpen Sie die Manschette auf einen Druck, der 20–30 mmHg über dem Punkt liegt, an dem der Radialpuls nicht mehr tastbar ist.

**HINWEIS:** Der Manschettendruckbereich liegt zwischen 0 mmHg und 300 mmHg.

### Stethoskop Positionieren

Platzieren Sie das Bruststück in der Ellenbeuge unterhalb der Manschette, distal des Oberarms.

Legen Sie das Bruststück nicht unter die Manschette, da dies eine genaue Messung behindert.

Verwenden Sie die Glockenseite eines Kombinationsstethoskops, um die tieffrequenten Korotkow-Geräusche (Pulsgeräusche) am deutlichsten zu erfassen.

### Manschette Entleeren

Öffnen Sie das Ventil, um die Manschette allmählich mit einer Rate von 2–3 mmHg pro Sekunde zu entleeren.

### Messung

Notieren Sie den Beginn der Korotkow-Geräusche als systolischen Druck und das Verschwinden dieser Geräusche als diastolischen Druck.

(Einige medizinische Fachkräfte empfehlen, Diastole 1 und Diastole 2 zu dokumentieren. Diastole 1 tritt in Phase 4 auf.)

**HINWEIS:** Es wird empfohlen, K4 bei Kindern im Alter von 3 bis 12 Jahren zu verwenden, und K5 bei schwangeren Patientinnen – es sei denn, die Geräusche sind auch bei entleerter Manschette noch hörbar, dann sollte K4 verwendet werden. Für alle anderen erwachsenen Patienten sollte K5 verwendet werden.

Nach Abschluss der Messung das Ventil vollständig öffnen, um verbleibende Luft aus der Manschette abzulassen. Manschette entfernen.

---

## Pflege und Wartung

**Taschengerät (Pocket-Manometer):** Nach der Messung die Manschette vollständig entlüften, dann Manschette um Manometer und Ballon wickeln und im Reißverschlusssetui aufbewahren.

**Handgerät (Palm-Manometer):** Nach der Messung die Manschette vollständig entlüften und im Reißverschlusssetui aufbewahren.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, den Auslösehebel in der vollständig entlüfteten Position belassen.

**Wand-/Tischgerät (Clock-Manometer):** Nach der Messung die Manschette vollständig entlüften, dann Manschette um den Ballon wickeln und im Aufbewahrungsfach verstauen.

**HINWEIS:** Dieses Produkt behält die spezifizierten Sicherheits- und Leistungseigenschaften bei Temperaturen von 10 °C bis 40 °C (50 °F bis 104 °F) und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 15 % bis 85 % bei. Das Gerät kann sicher bei Temperaturen von –20 °C bis 55 °C (–4 °F bis 131 °F) und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 15 % bis 85 % gelagert werden.

**Manometer:** Ihr Diagnostix-Taschenmanometer (#800 oder #802), Palm-Manometer (#804N) oder Uhr-Manometer (#805) erfordert nur minimale Pflege und Wartung.

Das Manometer kann mit einem weichen Tuch gereinigt werden, darf jedoch unter keinen Umständen zerlegt werden.

Befindet sich die Zeigernadel des Manometers außerhalb der ovalen Kalibrierungsmarkierung (Abbildung 5), muss das Manometer neu kalibriert werden, sodass es bei einem Vergleich mit einem referenzzertifizierten Gerät (nach nationalen oder internationalen Messstandards) eine Genauigkeit von  $\pm 3$  mmHg aufweist. Ein Manometer, dessen Zeigernadel sich außerhalb dieser Markierung befindet, ist **nicht** für den Gebrauch zulässig.



**HINWEIS:** Manometer mit vollständig geöffnetem Ventil (Entlüftungsstellung) aufbewahren

Sollte eine Kalibrierung des Manometers erforderlich sein, senden Sie das Gerät einfach an ADC zurück. Beschädigte oder defekte Teile werden bei Bedarf gegen eine geringe Gebühr ersetzt. Einzelheiten zur Garantieabdeckung finden Sie in der Garantieerklärung.

*Der Hersteller empfiehlt, alle zwei Jahre eine Kalibrierungsprüfung durchzuführen.*

---

## Reinigung und Desinfektion der Manschette

Verwenden Sie eine oder mehrere der folgenden Methoden und lassen Sie die Manschette an der Luft trocknen:

- Mit einer milden Waschmittellösung und Wasser (1:9 Verdünnung) abwischen. Anschließend abspülen.
- Mit Enzol gemäß den Herstelleranweisungen abwischen. Anschließend abspülen.
- Mit einer 0,5 %igen Bleichlösung (Verdünnung mit Wasser) abwischen. Anschließend abspülen.
- Mit 70 % Isopropylalkohol abwischen.
- Mit mildem Waschmittel in warmem Wasser im normalen Waschgang waschen. Blase vorher entfernen. Die Manschette ist für bis zu 5 Waschzyklen geeignet.

### Niedrigstufige Desinfektion

Bereiten Sie die Enzol-enzymatische Reinigungsflüssigkeit gemäß den Herstelleranweisungen vor.

Sprühen Sie die Reinigungslösung großzügig auf die Manschette und verwenden Sie eine sterile Bürste, um die Lösung für fünf Minuten über die gesamte Manschettenoberfläche zu verreiben. Spülen Sie die Manschette anschließend fünf Minuten lang kontinuierlich mit destilliertem Wasser ab. Um zu desinfizieren, befolgen Sie zuerst die oben beschriebenen Reinigungsmaßnahmen, sprühen Sie dann die Manschette mit einer 10 %igen Bleichlösung ein, bis sie vollständig durchfeuchtet ist, und bearbeiten Sie sie mit einer sterilen Bürste für fünf Minuten über die gesamte Manschettenoberfläche. Spülen Sie anschließend fünf Minuten lang kontinuierlich mit destilliertem Wasser ab. Wischen Sie überschüssiges Wasser mit einem sterilen Tuch ab und lassen Sie die Manschette an der Luft trocknen.

 **VORSICHT:** Manschette nicht bügeln.

 **VORSICHT:** Manschette nicht erhitzen oder dampfsterilisieren.

## Manometer-Qualitätskontrolle

Während der Herstellung wird jedem Aneroid automatisch eine Seriennummer und eine Chargennummer zugewiesen, um die Rückverfolgbarkeit jedes einzelnen Produkts zu gewährleisten.

Die Seriennummer befindet sich auf der Frontplatte jedes Aneroids.

Die Chargennummer ist auf dem äußeren Etikett der Manometerverpackung angegeben.



## Normen

ANSI/AAMI/ISO 81060-1:2007, EN/ISO 81060-1:2012

## Entsorgung

Wenn Ihr Sphygmomanometer oder eines seiner Teile das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entsorgen Sie es bitte gemäß allen regionalen und nationalen Umweltvorschriften. Geräte, die kontaminiert wurden, sind gemäß allen lokalen Verordnungen und Vorschriften zu entsorgen.

---

## Garantie

ADC® garantiert seine Produkte gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch und ordnungsgemäßer Wartung wie folgt:

- Der Garantieanspruch gilt nur für den ursprünglichen Einzelhandelskunden und beginnt mit dem Lieferdatum.
- Ihr Diagnostix™ Manometer ist lebenslang garantiert. Das Manometer bleibt über seine gesamte Messspanne mit einer Genauigkeit von  $\pm 3$  mmHg (oder dem jeweils geltenden Standard) im Vergleich zu einem Referenzstandard lebenslang genau.
- Komponenten des Aufblassystems (Manschette, Blase, Schlauch, Ball, Ventile und Anschlüsse) sind für drei Jahre garantiert.

**Was abgedeckt ist:** Ersatz von Teilen und Arbeitskosten.

**Was nicht abgedeckt ist:** Transportkosten zu ADC. Schäden, die durch Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Unfall oder Fahrlässigkeit verursacht wurden. Nebenkosten, Sonder- oder Folgeschäden. Einige Bundesländer erlauben den Ausschluss oder die Begrenzung von Nebenkosten, Sonder- oder Folgeschäden nicht, sodass diese Einschränkung für Sie möglicherweise nicht gilt.

**So erhalten Sie Garantieleistungen:** Senden Sie den/die Artikel frankiert an ADC, z.Hd. Reparaturabteilung, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Bitte fügen Sie Ihren Namen und Ihre Adresse, Telefonnummer, Kaufnachweis sowie eine kurze Beschreibung des Problems bei.

**Stillschweigende Garantie:** Jegliche stillschweigende Garantie ist in der Dauer auf die Bedingungen dieser Garantie beschränkt und in keinem Fall über den ursprünglichen Verkaufspreis hinaus gültig (außer wenn gesetzlich verboten). Diese Garantie verleiht Ihnen spezifische gesetzliche Rechte, und Sie können weitere Rechte haben, die je nach Bundesstaat unterschiedlich sind.

---

### Für unsere europäischen Kunden

Eine gedruckte Kopie dieses Handbuchs kann Ihnen innerhalb von sieben Kalendertagen kostenlos zugesandt werden. Um eine Kopie anzufordern, senden Sie bitte eine E-Mail an [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com).

Unsere Website, <https://www.adctoday.com>, auf der diese Gebrauchsanweisung verfügbar ist, erfüllt die Anforderungen des Datenschutzes gemäß der Richtlinie 95/46/EG und der DSGVO zum Schutz von Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr.

Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt aufgetreten ist, sollte ADC und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Nutzer und/oder Patient ansässig ist.

---



ADC®  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



SC Cattus SRL  
Str. Baneasa Nr. 10 C  
Târgu-Mures, Jud. Mures  
România, EU



Vera Global Ltd  
86-90 Paul St., 3rd Fl.  
EC2A 4NE, London, United Kingdom



MedLife S.A.  
Chemin du Pont-du-Centenaire 109  
1228 Plan-les-Ouates  
Suisse



**In den USA montiert,  
geprüft und verpackt**

tel: 631-273-9600

gebührenfrei: 1-800-232-2670

fax: 631-273-9659

[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)

[info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)



IB p/n 9350N1-00 rev 0 (11/06/2024)

Gedruckt in den USA